



ПОГОДИЛИСЯ НА 58 ПОВІТРЯНИХ ГРУП ДЛЯ ОБОРОНИ

Вашингтон, 17 жовтня. — Застій у переговорах між обома конгресовими палатами над кількістю літаків для оборони остаточно зломано, коли спільна конференція згодилася на організації 58 повітряних груп для оборони країни. досі секретаріат оборони обстоював думку, що 48 груп буде достатньо, а з цієї думкою погоджувався сенат. Усі видатки на озброєння виносять \$15,585,000,000.

Зани ще члени спільної конференції погодилися на найвищу кількість повітряних груп, сенатська комісія для підшукування фондів згодилася на видаток в сумі \$1,314,010,000 на озброєння держав з Атлантичного півострова. Палата репрезентантів прийняла цей законопроект уже давніше.

З вирішенням видатків на оці законопроекти конгресу приспівали кінець своїх нарад перед плинним реченням ваканцій в половині тижня. Останнє це до вирішення спірний бил про фармерські субсидії і над ним велася 18 годин нарада конференції, однак не дійшло до згоди. Панувало загальне переконання, що цю справу передадуть наступному конгресові, який збирається в січні 1950 р.

СУД НАД ГУБІЧЕВМ ПОЧНЕТЬСЯ 9 ЛИСТОПАДА

Суд над совєтським агентом Валентієм А. Губічевом, якого уряд обвинувачує в підкупі на епіду з Джудити Коплон, почнеться 9 листопада в федеральній суді в Нью Йорку. Джудит Коплон вже була засуджена за шпигунство в федеральній суді в Вашингтоні, а тепер відповідатиме ще за спільне шпигунство з Губічевом. Суду в Нью Йорку буде Вінсент Л. Лайбел. Губічев є на волі за заперукою \$100,000, а Коплон за заперукою \$40,000. Вона засуджена на тюремну від 40 місяців до десяти років.

НОРС ЗРЕЗИГНУВАВ ЗІ СТАНОВИЩА В ПРИВІСНИХ ДОРАДНИХ РАДАХ

Вашингтон. — Д-р Едвін Дж. Норс, президент Ради Економічних Дорадників Президента, зрезигнував зі свого становища. Він навіть не жде прийняття резигнації президентом, а вже таку свою річ вибірає з бюра з днем 1 листопада. Становище голови Дорадчої Ради є незвичайно важливе в теперішніх часах, бо від її вказівок часто залежить рішення президента в обранні шляху економічної політики. Крім того рада займається зарадженням безробітності й розподілом урядових замовлень в різні відомства, відповідно до потреб населення. За причину резигнації Норса подають його непорозуміння з оточенням.

РОБСОН ПЛАНУЄ ВІДКЛИК ДО ОБ'ЄДНАНИХ ДЕРЖАВ ПРОТИ ПРИСУДУ НА КОМУНІСТІВ

Нігерський співак, Пол Робсон, як місто голова комуністичного фронту, звісного під назвою „Красна безпартійна комісія для оборони 12 комуністичних провідників“, заповів, що він відкличеться до Об'єднаних Держав в справі несправедливого присуду, який прийде на підставі призначення винних їх судейською лавою. Робсон твердить, що це потрібне на те, щоб департамент справедливості не вживався притягати до судової відповідальності інших комуністів. Комісія має на цілі теж призначати фонди для складання заперук для випущення на волю підсудних під час вношення апеляції

520 СКИТАЛЬЧИХ РОДИН, З ТОГО 170 ВЖЕ В ПОРТІ В БРЕМЕРГАФЕН, ОЧІКУЮТЬ НА ДОПОМОГУ В ПЕРЕСЕЛЕННІ

Філадельфія, 18 жовтня. ЗУАДКомітет повідомляє, що 520 українських родин на скитальщині в Німеччині мають вже оформлені або закінчують оформлення їх документів і вони в найближчому часі могли б приїхати до цієї країни, якщо б наші громадяни виявили настільки людяного серця та погодилися прийняти цих своїх знедолених братів. З цієї кількості 170 родин вже є в перехідному таборі в порті в Бремергафен і вони могли б приїхати вже першими транспортними, якщо б тільки ЗУАДКомітет міг негайно повідомити, що наші громадяни погодилися їх прийняти. Якщо цих зголошених від поодиноких громадян Комітет не дістане, він буде змушений достосуватись до рішення Екзекутиви та обмежити переселення на бізменні завірення до 10 родин на одному транспорті, що забере довгі місяці, поки можна буде перевезти тільки тих людей, що вже мають оформлені еміграційні документи.

В цьому положенні проявляється весь трагізм української долі з одного боку, а цинізм американсько-української громади з другого. Чи ж справді ми вже аж такі бідні, що не можемо прийняти заохочуватись цими нашими братами і сестрами? Чи маємо залишити їх даліше на довге поперення в скитальчому таборі та на дальшу невпевність переселення до цієї країни, дарма що вони мають на це вже формальне право? 170 родин, що очікують вже в порті, могли б приїхати на одному-двох транспортах, якщо б наші загал того хотів і до того причинився, або їх переїзд забрав омоло 10-20 тижнів, якщо вони взагалі зможуть приїхати. ЗУАДКомітет стверджує, що відгук громадянства на всі його дотеперішні заклики є мінімальний, бо ані не зголошується місце для нових імігрантів, ані не присилається фондів на кошта їх перевезу, зокнайменше не присилається в такій мірі, як це було б найнеобхідніше. Якщо б ця практичну роботу наших громад порівняли з величезними слав великою силою, що їх проголошується при кожній нагоді, тоді виявляється ціла трагічна суперечність між українськими словами і ділами а з ними і фактична вартисть нашої американсько-української громади як цілості. Фактом є, що поодинокі громадяни, як Нью Йорк, Філадельфія, Бостон, Дітройт, Шикаго, Пітсбург, Амстердам, Джерсі Сіті та цілий ряд інших доклали багато зусиль і

дали велику допомогу в переселенні акції, але вона, при неактивності великої кількості інших громад, не може перерішити загального вислід акції. Проте цей вислід ще можна б перерішити, якщо б всі громади і поодинокі громадяни відгукнулись негайно на заклики ЗУАДКомітету, виконуючи призначені їм квоти та зголошуючи приміщення для нових імігрантів і висилаючи фонди на їх переїзд.

100-ТИСЯЧНИЙ СКИТАЛЕЦЬ ВИХАВ ДО АМЕРИКИ

Женева, 18 жовтня. Юго Карузі, голова Комісії Переміщення Осіб, заявив вчора на засіданні ІРО, що сьогодні вийде з Бремергафен до Злучених Держав на кораблі „Дженерал Говзе“ вже 100-тисячний скиталець. Рада ІРО розглядала справу відношення в америкаанському Конгресі справи вирішення нового законопроекту в справі переселення, що серйозно комплікує цілу дальшу переселенчу акцію. Видивається пропозиції, щоби у зв'язку з цим продовжити ще на один рік існування ІРО та призначити йому нові фонди.

ПАНДІТ НЕГРУ ПРО МИР І ЗБРОСННЯ

Нью Йорк, 17 жовтня. — Пандіт Негру, гіндуський прем'єр, відвідав місто Нью Йорк серед звичайного гамору, яким вихають мешканці визначних чужинних гостей. Під час парадного візду з долинської частини Бродвею до ратуша його оточили товпи населення, а в ратуші привітав його посади-міста, Вільям О'Двайер. Описав він поїхав до університету Колумбія, де в привітності 650 академіків і гостей він дістав почесний ступень доктора прав з рук президента університету, генерала Двайта Д. Айзенгавера. Ця парада відбулася в Пам'ятковій Бібліотеці університету, де Негру виступив оди-ну з своїх більших політичних промов. У ній він зясував становище Індії у війні перш ніж між Сходом і Заходом і заявив, що Індія мусить мати свою політику, яка не є неутральною ані негативною, тільки позитивною. Як учень Могандаса К. Ганді, ствердив він засади, якими ступав Індія і подав їх до наслідування світові. Під позитивною політикою він розумів політику миру. Мир можна о-

ВАШИНГТОН ПОТВЕРДЖУЄ ВИСЕЛЮВАННЯ КАВКАЗЦІВ СОВСТАМИ

Вашингтон. — Совсти виселили 17,000 населення з околиць Кавказу в глибину Совєтської Імперії, а це до азійських земель. Цей рух приписують обставинам, що населення околиць Кавказу не є російське і тому Совсти підозрюють його в неелояльності. Інший зго-дад такий, що совєтська армія має передовити маневри в тій околиці, бо вона сусідує з Іраном і Туреччиною. За наспів-шими вістями, виселення почалося в половині місяця червня. Жертвою такої політики па-ни відгукнулись негайно на заклики ЗУАДКомітету, виконуючи призначені їм квоти та зголошуючи приміщення для нових імігрантів і висилаючи фонди на їх переїзд.

НОВИЙ ВИСТУП УКРАЇНСЬКОГО ТЕАТРУ У ФІЛАДЕЛФІ

Український Театр під мистецьким проводом Володимира Блавацького, після успішної прем'єри „Батури“ при-кінці минулого місяця, дав в неділю, 16-го жовтня, з великим успіхом чергову виставу, цим разом комедію Арнольда і Баха „Мужчина з минулим“. Публіка у великій масі заповняла була залу Народного Дому. Підготовляється дальші виступи.

КОМІТЕТ О.Н. НЕ МОЖЕ РОЗВ'ЯЗАТИ ГРЕЦЬКОЇ ПРОБЛЕМИ

ЗАПОВІДЖЕНО „МЕРТВУ ТОЧКУ“ З ОГЛЯДУ НА ГРЕЦЬКИЙ СПРОТИВ СОВЕТСЬКИМ ДОМАГАННЯМ.

Лейк Сокеес, 18 жовтня. — Сьогодні кінчаться речення, коли створений три тижні тому Генеральний Асамблеєю, на пропозицію Австралії, Балканський Комітет Примирення мав передати Генеральній Асамблеї пропозицію розв'язки непорозуміння і суперечностей між Грецією та її комуністичними сусідами: Албанією, Югославією і Болгарією. Про велику вагу, яку прикладалося праці цього Комітету, свідчить факт, що його головою був президент Асамблеї Трігве Лі. Проте вже вчора неофіційно повідомлено, що Комітет не потрапив знайти розв'язки для цієї справи і сьогодні він мав би цілу справу знову передати Політичному Комітету Асамблеї. „Мертва точка“ в заходах Комітету мала повстати в наслідок відкинення Грецією совєтських вимог. Не зважаючи на розбиття комуністів грецькою армією, Совсти домагаються повної амнестії для всіх заарештованих комуністичних зрадників в Греції, нових виборів в країні та формального зречення з прилученого до Албанії Північного Епіру. Совсти обстоюють всі три пункти, а в дипломатичних колах пояснюють совєтську неуступчивість наслідком югославських закидів, що Совсти для своїх великодержавних інтересів готові „продати“ не тільки грецьких партизанів, але й всі інші народи.

ГРЕЦІЯ ВВАЖАЄ ХИТРІСТЬ БОЛЬШЕВИЦЬКЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРИПИНЕННЯ ВІЙНИ.

Атени, 18 жовтня. — У відповідь на передвчорашнє повідомлення комуністичного „Уряду вільної Греції“ про „тимчасове припинення“ партизанської війни в Греції, грецький уряд заявив, що це повідомлення вважас тільки черговим комуністичним трюком з метою вплинути на рішення Об'єднаних Націй в грецькій справі. Комуністи не мають як припинити війни, бо їх розбила грецька армія, а свою підтримку роботу при допомозі своєї п'ятої колони в нутрі країни вони без сумніву будуть продовжувати, наскільки їм тільки дозволить обставини. Для світу комуністи проголошують „припинення війни“, мовляв, щоб заощадити народів дальших терпіння і знищення, а в таємних інструкціях для своїх агентів і недобитків наказують продовжувати нищення.

АНГЛІЯ І АМЕРИКА ЗА ПРИПИНЕННЯ РОЗБОРУ НІМЕЦЬКИХ ФАБРИК.

Лондон, 18 жовтня. — В поінформованих колах заявляють, що державний секретар Ачесон і міністер закордонних справ Бевин є одностійні щодо необхідності припинення дальшого розбору великих німецьких фабрик для програми воєнних відшкодувань. Становище Франції в цій справі ще не відоме і від нього залежати-ме остаточне рішення.

ЧУНГІНГ НОВОЮ СТОЛИЦЮ КИТАЙСЬКОГО УРАДУ.

Гонг Конг, 18 жовтня. — Після евакуації Кантону, китайський уряд вибрав собі на осідок місто Чунгінг і там вже в неділю відбудув свої наради. В міжчасі повідомлено, що комуністичні війська здобули в понеділок портове місто Амой. Націоналісти заповили більшаду захопленого більшовиками Кантону.

ЖИЛЬ МОК НЕ МОЖЕ СТВОРИТИ УРАДУ ФРАНЦІЇ

Париж, 18 жовтня. — Криза французького уряду знову продовжилася, як іменований прем'єром Жиль Мок залишив вчора свої безуспішні дос-зусилля створити новий уряд країни. Він зголосив президенту Оріолеві свій неуспіх і президент негайно віддав на-ради з дотеперішнім міністром закордонних справ Робертом Шуманом, пропонуючи йому прем'єрство. Шуман мав відмовитись від цього завдання. Згодуються, що президент тепер знову звернеться до дотеперішнього прем'єра Кея, пропонуючи йому перебувати свій коаліційний уряд. Криза французького уряду виникла в наслідок суперечностей між соціалістами і радикалами щодо економічних проблем і на ці самі труднощі натрапляють теж спроби створення нового уряду.

ВІДКЛИКАНО АМЕРИКАНСЬКОГО АМБАСАДОРА З ЮГОСЛАВІЇ

Београд, 18 жовтня. — Вчора ввечері тут повідомлено, що державний департамент Злучених Держав відкликав з Югославії свого амбасадора Кавендіша Велса Кеїнона. Державний департамент рішучо заперечив погослови, що причиною цього відклику є „недовдоволення“ з амбасадора, стверджуючи, що єдиною причиною відклику є його слабе здоров'я. Амбасадор Кеїнона вийде до Вашингтону вже в середу, але по дорозі зупиниться в Парижі та візьме участь в обідній там нарадах американських амбасадорів з європейських країн.

ЕКОНОМІЧНІ ТРУДНОЩІ ПРЕДМЕТОМ НАРАД АНГЛІЙСЬКОГО УРАДУ І ПАРЛЯМЕНТУ.

Лондон, 18 жовтня. — Господарські труднощі, що повстали в наслідок зменшення резерв доларів і золота в британській скарбниці та девальвації фунта у відношенні до долара, змушують бути головною роботою уряду і парламенту країни. В тих справах почнеться сьогодні сесія парламенту, а уряд безпосередньо перед нею матиме наради, шукаючи такого виходу з кризи, який найменше пошкодив би його соціалістичній політиці.

КОМІТЕТ О.Н. ПРИПІНАЄ АМЕРИКАНСЬКУ ПРОПОЗИЦІЮ В СПРАВІ СОМАЛІ.

Лейк Сокеес, 18 жовтня. — Політичний підкомітет Генеральної Асамблеї прийняв вчора американську пропозицію щодо майбутньої незалежності колишньої італійської колонії Сомалі в Африці. Згідно з цєю пропозицією Сомалі мала б дістати повну незалежність в 1959 році. До того часу вона мала б бути під італійською адміністрацією та під наглядом Об'єднаних Націй.

ЗВІЛЬНУЄТЬСЯ КІЛЬКОСТЬ КАТОЛІКІВ.

Рим, 18 жовтня. — Ватиканське статистичне бюро повідомило, що кількість католиків в Африці, Азії і Океанії досягла 28 мільйонів, збільшуючись на приблизно один мільйон річно.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
1/2 year	\$7.00	One year	\$12.00
3 months	\$3.75	Six months	\$7.00
1 month	\$1.25	Three months	\$2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА" P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПЕРЕМОГА В ГРЕЦІЇ

Радіовисилень зліпленого Москвою комуністичного так званого „тимчасового уряду вільної Греції“ тільки що повідомила десь з альбанської території про „тимчасове“ припинення дальших партизанських воєнних дій в тій країні. Повідомлення видержане у формі класичної комуністичної брехні, перекручування фактів, а при цьому теж „класичної“ болшевицької лайки та пропаганди. Болшевики проливають крокодильчі сльози над „нуждою і руїною“ Греції, вину за які звальють, очевидно, на „монархо-фашистів“ в Атеніях, що три і пів року тому поважилися не віддати Москві та її місцевій п'ятій колонії свої країни на поталу. Не забувається при цьому і „англо-американських імперіалістів“, які в цій грізній для грецького народу хвилини не відмовили йому свої моральної і матеріальної підтримки.

В болшевицькому комунікаті погрожується, що перервання війни не означає її закінчення та що сформована з міжнародної комуністичної боєцької „народна армія“ переорганізовується в підготовці до „дальших завдань“. Звичайно, що в повідомленні ані словом не згадується про те, що цю „народну армію“ розгромила справжня армія грецького народу в останніх боях, з яких тільки деякі кількості недобитків пощастило вихопитися живцем та скритися під крилами Сталіна в Альбанії.

Як мається наділі справа в Греції? Абстрагуючи від всіх комуністичних вигуків і брехнів, залишається факт, що після десяти років фашистської і нацистської окупації та комуністичної партизанської війни, грецький народ здобув собі наріпті мир. Він виборов собі його героїчними зусиллями та великими жертвами. І тому теж головна заслуга в теперішній перемозі належить йому.

Але грецька перемога є рівночасно великою перемогою й цілого демократичного світу. Дитина бо знає, що т. зв. грецькі партизани не були грецькими, що це була міжнародна комуністична армія, яка стріляла советськими кулями та на советський наказ з єдиною метою: підкорити цю древню країну Москві і створити з неї випадкову базу для дальшого советського імперіалізму.

Але на Греції Москва поламала собі зуби, як раніше ламали їх фашисти і нацисти. Як згадано, перша заслуга в цьому належить самому героїчному грецькому народові. Але свій вклад в цю перемогу дав теж демократичний світ, зокрема Злучені Держави. Власне у зв'язку з Грецією зродилась Доктрина Трумана для припинення болшевицької експансії. В її рамках американський Конгрес признав теж Греції матеріальну допомогу.

Організація Об'єднаних Націй своєю увагою подіям в Греції та своїми зусиллями, своїм авторитетом і своїм моральним осудом злочинних причини і зі свого боку чинило до теперішньої перемоги. Її Балканські Комісії та їх доповіді і звідомлення, як теж рішуче становище до порушників ладу і миру з одного боку а мужня оборона захисників правопорядку з другого, не могли бути ігноровані на тлі загального положення на Балканах.

Справжньою іронією долі є факт, що до теперішньої перемоги Греції сяюлою обставинами спричинилася і комуністична Югославія Тіта, яка до свого власного конфлікту з Москвою була головною базою тих „грецьких партизанів“. В нових обставинах та у зв'язку з конфліктом з Тітом, Сталін, виходячи з б, вважав за більш нагальне використати свою балканську п'яту колону краще ніж віддати її на повне знищення грекам.

Перемога в Греції не залишилась без впливу на дальші події. Проте, вона ще далеко не перерінула ані не зменшує болшевицької загрози в світі, від якої людство може звільнитися тільки знищенням її головного джерела: Кремля та його Політбюро зі Сталіним на чолі.

Конгрес в справі старечої пенсії

Вісімдесят Перший Конгрес Злучених Держав перейде до історії як реформатор важливих суспільних справ, між ін. теж і суспільного забезпечення. Коли 5. жовтня б.р. палата представників 333 голосами проти 14 вирішила, щоб прийняти без дискусії над поодинокими точками виправочаний комісією проект для поширення суспільного забезпечення, то вже це саме вказує на надзвичайну прихильність конгресменів до цієї справи. Прихильне наставлення подавляючої частини громадянства до становища нижчої палати дає запоруку, що й сенат не буде миг „платити проти води“, коли на нього прийде черга для вирішення цього проекту.

З протоколів засідання палати представників можна реконструювати, як дбайливо розглядала комісія кожен пункт і як добре розуміла всі труднощі, які перед нею стояли. Майже кожний член комісії заявляв, що не годиться з усіма точками її проекту, однак признав, що не можна було погодити різнорідних суперечностей і тому треба було згодитися на компроміс. Головну увагу кляли законодавці на потреби теперішнього часу і признали, що вони не в силі зарадити безконечному числу трагедій серед осіб, які своєю працею при чинилися до розросту, могутності й багатства теперішньої Америки, хоч не раз самі осталися без кусника хліба на старість, або без порятунку у випадках каліцтва й неспособності до праці. Свідомість того, що такі трагедії існують, давала законодавцям силу до активності і до згоди з їхніми змаганнями до реформи теперішнього закону. Свою увагу зосередили законодавці на дві точки, а це на старечу пенсію і на допомогу на випадок неспособності до праці. Водночас вони передували, як поширити суспільне забезпечення на якнайбільшу кількість осіб, досі необнятих законом.

Із дискусії над цією справою виявилось, що Злучені Держави поважно мусять задуматися над долею старих людей, яких число зростає з року на рік. Конгресмен Голмс, з стейту Вашингтон, подав до відома статистик з цієї ділянки. Він твердить, що перед 150 роками половина населення Злучених Держав була у віці нижчій ніж 16 літ життя. Теперішній пересічний вік мешканців З.Д. вносить 30 літ життя, а в 1975 р. пересічний вік дійде до 35 літ життя. У цифрах це представляється так: У 1900 році було 3,000,000 осіб у віці 65 літ або

вище; під теперішню пору є в нас 11,000,000 в такому віці, а в 1975 р. буде старих людей в нашій Америці 18,000,000 або й більше. Іншими словами: в 1975 р. кількість старих людей в нашій країні буде 5 або 6 раз більша ніж в 1900 році. Оце й причина, чому конгрес найбільше пригадувався над старі люди не були тягарем для молодших і з такої застави прийшло рішення: Збільшити старечу пенсію по можливості так, щоб людина могла з неї вижити.

Теперішній закон про суспільне забезпечення признає старечу пенсію в найменшій вимірі по \$10 на місяць, в найбільшій по \$85. Новий законопроект підносить цю пенсію так: Найменша вносить \$25, замість теперішніх \$10, а найбільша \$150 замість теперішніх \$85. Крім того дозволяє ще на заробітки. Теперішній закон передбачує, що особа, яка побирає старечу пенсію, може ще заробити окремо до \$15, а новий законопроект дозволяє на заробіток до \$50 місячно. Крім того найбільший заробіток, від якого припадає старечу пенсію на підставі теперішнього закону, є \$3,000 і від вищої платні не можна вже було стягати оплат на старечу пенсію, а новий бил дозволяє на стягання оплат на старечу пенсію від річних заробітків до \$3,600, а це дає за поруку вищої пенсії. Висота пенсії залежатиме від числа років праці і від платні від якої людина платила в плати до пенсійного фонду. Від кожного року постійної праці пенсія буде зростати по 1%, отже напр. хто працює безупинно 40 років, його пенсія збільшиться на 40%. Досі суспільне забезпечення існує 14 років, отже від 1950 року, коли то новий закон мав би увійти в життя, приріст старечої пенсії внісе найбільше 15%, як хто працював у тому часі постійно і платив податок до пенсійного фонду. Зрештою точне обчислення пенсії належить до урядників в бюро суспільного забезпечення і тому, як хто покинув 65 років життя, може запитатися про висоту своєї пенсії в відповідних бюрох. Хто покидає працю перед 65 роком, той мусить ждати аж до 65 року життя на свою пенсію. Однак в ніякому випадку уряд не буде слідити за робітником, чи і яка йому належить пенсія і він самий має зголоситися до бюро з запитом. Головне бюро, де утримуються списки всіх осіб, забезпечених в суспільнім фонді, знаходиться в місті Балтимор у стейті Мериленд (Social Security Administration, Canale Bldg., Baltimore, Md.), однак по це треба зголоситися на картці, яку видасть місцеве бюро суспільного забезпечення. Хто спізниться зі зголомшенням права до старечої пенсії, йому не будуть виплачувати пенсії від 65 року життя, тільки від того часу, від коли забезпечений зголосився.

Дуже важливу справу вирішила конгресова комісія для осіб, які стали часово або раз на завжди неспособні до праці. Вони мають право до такої платні, яку мали б поборити, коли б дійшли до 65 року життя, значить їх платня рівняється старечій пенсії. Про багато інших справ, зв'язаних з суспільним забезпеченням, будуть пригадувати наступно, коли новий закон буде входити в життя. Однак кожен інтересований повинен слідкувати за постановою закону, який придумано на те, щоб людям стати в пригоді.

М. Приходько.

Чи можливий внутрішній переворот в СССР?

Впродовж мого короткого перебування на канадійській землі, до мене часто зверталися люди з американських континентів з різними запитаннями щодо особи Сталіна, деспотичного режиму в СРСР, червоної армії й т. п., на що я вже давав деякі відповіді в канадійській пресі й готуюсь далі відповісти. Дещо в цього передаю до „Свободи“. У першій статті хочу відповісти на питання, чи можливий внутрішній переворот в СССР.

Диктатура пролетаріату і кар'єра диктатора Сталіна.

Насамперед я повинен сказати, що в СССР панує необмежена диктатура комуністичної партії, вірніше — диктатури її Політбюро, що складається з 13 чоловік, ніби вибраних з'їздом партії.

Глибоко помиляється той, хто вірить у міт комуністичної пропаганди, що в СССР панує диктатура пролетаріату. Той пролетаріат доживає до того, що за 20 хвилинне спізнання на роботу дістає 1 рік в'язниці, за законом, виданим у 1939 р. (на 22-му році пролетарської революції). Так розпорядився „найбільший друг пролетаріату“ — Сталін.

Дійшовши дуже темними стежками до проводу комуністичної диктатури в 1924 році, Сталін скерував найбільшу увагу на посилення апарату таємної поліції. Власне вона допомогла йому захопити партійну владу після смерті Леніна, всупереч бажанню партійної більшості.

Security Administration, Canale Bldg., Baltimore, Md.), однак по це треба зголоситися на картці, яку видасть місцеве бюро суспільного забезпечення. Хто спізниться зі зголомшенням права до старечої пенсії, йому не будуть виплачувати пенсії від 65 року життя, тільки від того часу, від коли забезпечений зголосився.

Дуже важливу справу вирішила конгресова комісія для осіб, які стали часово або раз на завжди неспособні до праці. Вони мають право до такої платні, яку мали б поборити, коли б дійшли до 65 року життя, значить їх платня рівняється старечій пенсії.

Про багато інших справ, зв'язаних з суспільним забезпеченням, будуть пригадувати наступно, коли новий закон буде входити в життя. Однак кожен інтересований повинен слідкувати за постановою закону, який придумано на те, щоб людям стати в пригоді.

Після смерті Леніна, (причина якої поки що лишилася таємницею), було опубліковано відразу різні документи про те, що Сталін був найбільшим учнем і бажаним спадкоємцем Леніна. Ці документи були фальшивими. Ще в 1923 році, у своєму листі до ЦКВКП (центрального комітету комуністичної партії СССР), Ленін називав Сталіна „кухарем, що любить готувати гострі страви“ і остерігав партію перед тим, щоб Сталін не захопив керівництво її в свої руки.

Але, одночасно з тим, і сам Ленін, в одному своєму виступі перед провідниками комуністичної партії, в свій час заявляв, що не зупиниться перед знищенням 3/4 людності заради „торжества комуністичської ідеї“.

Після смерті Леніна, Сталін замінив той том творів Леніна, де було про нього написано, пофальшованим, а потім узявся за ліквідацію живих свідків, які могли вихопити владу з його рук. Всі лідери й учасники опозиції були, за допомогою таємної поліції, зліквідовані. Дружина і сестра Леніна, що знали найбільше

правди, померли не знати якою смертю. Час від часу, ішли на той світ і керівники МВБ (нова назва таємної поліції в СССР): Менжинський, Ягода, Єжов, Баличкін, Успенський та інші, бо вони знали велику таємницю Сталіна і мали в руках занадто сильний апарат, який міг би зробити внутрішній переворот. Сталін не тримав їх ні одного дня на тій сильній позиції, якщо він, за допомогою своєї таємної довірених людей, (система МВБ), дізнавався лише про якийсь натяк на зраду.

Сталінське МВБ на сторожі.

Одночасно з тим, навіть ординарні співробітники МВБ, діставали й дістають оплати значно вищі за оплати інженерів, наукових робітників, професорів. Крім того, кожен з них має право купувати товари за дешевими цінами в спеціальних крамницях, де звичайний робітник, селянин, чи інтелігент не мають права навіть зайти подивитися. Кожен з офіційних службовців МВБ дістає щороку безкоштовне право місячного відпочинку в найкращих курортах Кавказу й Криму.

А кадри МВБ добираються так, щоб вони були здатні в кожний момент безпечно виконати будьякий наказ кремлівського диктатора. Найменший натяк на критику дій, або

невиконання наказу, карається смертю.

Таким подвійним маневром — залізної руки і солодкою праника, Сталін вдалося організувати, напевне найкращий в світі, кількісно-якісний апарат таємної поліції, що вірно служить інтересам Кремля, в СССР і за кордоном. Той апарат насамперед і стежить пильно за тим, щоб не допустити внутрішнього перевороту. За допомогою шпигунської сітки таємних агентів, МВБ вишукує всіх, хто може стати, хоч би в майбутньому, більшим, чи меншим організатором такого перевороту і розстрілює їх без суду, або засилає в концентраційні табори, політйолатори, передчасно парализуючи потенціальні сили перевороту. І не звважаючи на те, що найменше 80% всього населення є ворогом комуністичного таталітаризму, він продовжує існувати, не тільки на своїй власній території, а й на територіях окупованих під час війни. Бо скрізь там, де тільки ступила нога червоного солдата, негайно, буквально другого ж дня, починає діяти апарат МВБ, що вже має багаторічний досвід ліквідації опозиційних сил, найрізноманітнішими засобами. Згадайте про Петкова, Масарика, Бенеша, Михайловича і багато тисяч, що їхні імена ми не знаємо! Їх знищують, або вони вмирають несподіваною смертю.

А одночасно з тим, діють ще й „провідники“ вишколені в Комінтерні: Готвальд, Дімітров, Паукер, Коусінен, Торез, Толіяті і інші Сем-Кари. Тіто мабуть, більше навчився від Сталіна, ніж його хотіли навчити, а може він справді бажав чогось ліпшого своєму народові, ніж безпечайної диктатури Москви. Бо ж не дарма Москва називає його націоналістом, як і кожного, хто спробує протестувати проти московського панування.

Я ще й сьогодні не можу звикнути до того, що люди різних політичних переконань, в Канаді приміром, можуть зустрітись і вільно висловлювати свої думки. По той бік залізної кутрини інший світ: там мій найближчий приятель боявся мене, а я так само боявся його, коли починалася розмова на політичну тему. І так у кожному середовищі: серед інтелігентів, в колгоспах, на фабриках, в червоній армії. Бо за найменше слово критики, яке дійде до вух МВБ, грозить розстріл, або багаторічна каторга. Чи можлива за таких умов організація внутрішнього перевороту?

(Продовження на стор. 3-й)

Uncle Sam Says



The first oil well was drilled in 1859, ninety years ago. Drilling is still going on even under the ocean. Occasionally one of these wells bursts into flame and "up in smoke" goes much of the profits. Much the same thing happens when many of my nephews and nieces allow their money to burn holes in their pockets. Your government offers a safe, sure way of holding on to some of that pay check. That is through the Payroll Savings Plan for the purchase of U. S. Savings Bonds.

U. S. Treasury Department

коли в родині хтось хворий, то вся увага буває звернена тільки на нього. Якби вона знала правду?!

Тихим голосом Віра Антонівна почала мені оповідати про те, що було колись давно, ще як вона й Олександр Іванович були молоді.

Галина Лашенко.

ГАСЛА ПРОМЕНИСТІ

(Смерть О. Олеса).

2)

Мені раптом здалось, що вже швидко буде кінець. Я не розуміла, чому не йде мій брат Олег? Відчувала, що він зараз буде потрібний. Я кажу дружині Олеса, що закличу Олега. Вона хитнула головою і поглянула мене. Я прожогом поспішала до дому. Мешкали ми від Олеса недалеко. Олега застала дома. Він і так вже збирався йти до Олеса. Я все йому розповіла. І ми вже бігли назад. „Скорше, скорше! Може вже не застане його живим!“ Мені все здавалось, що Олесь в останній момент прийде до свідомості. І щось скаже. Щось особливе, що ми мусимо почути. З телефон-

ної будки нас закликала пані Марія Ф.: — „Вже... кінець. Чверть години тому“. Але якби вона нічого не сказала, ми це бачили на її обличчі. Щось наче обірвалося в душі. Я подумала про Віру Антонівну, дружину поета. Як вона це переживає? Їй тепер найтяжче.

— „Я ніколи не бачив, як умирати“, сказав Олег. „Скільки друзів умирало, а тепер Олесь“.

Коли ми ввійшли до кімнати, там були дружина поета і Сенник. Я з острахом подивилася на те ліжко, де лежав Олесь. Він був накритий простира-

лом. Дружина його була серйозна і спокійна. Щось величезне було в ній в цій хвилині. Вона не плакала і наче заспокоїлась. Але була безрадна.

Олега попрохали піти до урядового лікаря і оформити все за паперами, які підтверджували смерть. Віра Антонівна раптом затурбувалась. Почала прибирати. Питати мене, чи я пошлю телеграму?

Казала, що треба повідомити редакції. Потім вийшла до кухні. Я обережно відгорнула простирало і побачила обличчя мертвого Олеса. Воно змінилось. Боротьба скінчилась і воно було спокійне і молоде. Воно було без гримаси, як бувало ментами під час агонії. Тепер воно було одухотворене і гарне. Підважали підборіддя, руки склали на грудях. Хрестильний хрест Олександра Івановича пропав в подорожках. Тоді зірвали зелені гілочки, що сядив в вазонах сам Олесь і я зробила з них невеличкий зелений хрестик, міцно зв'язав-

ла його і цей хрестик вклали до рук покійного. Пан Сенник відійшов до похоронного уряду. Подзвонили. Я пішла відчиняти. Прийшов Віктор Приходько і я сказала йому, що сталося. Віктор Приходько постовав без руху, потім захвілювався на покійника. Обличчя його здригнулось, очі наповнилися слізьми.

С. Сенник потім оповідав, як було, як я відійшла за Олександром. В пів другої він відійшов телефонувати лікарці Маршовой, бо вона довго не приходила а дружина Олеса була в одчаю. Не могла бачити мук Олександра Івановича.

— „Задуситись, треба лікаря“. Раптом С. Сенник побачив, як махає йому з вікна пані Марія. Перехожий, що стояв на розв'язу, теж це бачив. І сказав Сеннику: „Вас кличуть“. Як Сенник ввійшов до кімнати, то відразу усвідомив собі, що сталося. В кімнаті були дружина поета і пані Марія. Ос-

тання слова, якого ми так чекали, Олесь не сказав, бо вже не приходив до свідомості. Помер 22-го липня о 13-й годині 45 хвилин.

В. Приходько непомітно вийшов і вернувся з квітами. Я відійшла пошлати телеграми. Зірвалася буря з дощем, що тривала до ранку другого дня. Але мені було душно. Я купила квітів і вернула назад. За мною прийшли панна Валя Л. і пані Вікул. Пані Марія поїхала попередити скульпторку Ніну Л. з чоловіком і привезла їх, щоб зняти маску з гіпсу. Покійника вбрали квітами і засвітили біля нього свічки. Пані Марія, вкінці змучена, сказала, що йде до дому і мусить цю ніч відпочити. Вечоріло. Помалу всі почали розходитись. Я лишилась вдвох з дружиною Олеса. Вона все метушилась, все клопоталась і я відчувала, що як вона лишиться, то зразу ж впаде знесилена горем. Вже як було зовсім пізно я умовила

її лягти. Мертвий Олесь лежав на другім ліжку в цій самій кімнаті. Щоб Вірі Антонівні не було так тяжко, я перейшла з канапи до неї на ліжко і погасила електрику. Лишилось лише світло від двох свічечок, що горіли біля Олеса. Вони миготіли, освітлюючи кавалок кімнати і темний образ Матері Божої з немовлям, старовинний образ, котрий Віра Антонівна привезла ще з України. Відчувалося в кімнаті щось урочисте. Здавалось, що Олесь все чує, про що ми говоримо. Що він все бачить через замкнені повіки. І зовсім не було страшно. Віра Антонівна журилась, як її син, Олег, переживе смерть батька. Як йому буде тяжко, бідолаші. Бідна, вона ще тоді не знала, що син про це вже не довідається! В останні тижні життя Олеса вона рідко жадувала Олега, мабуть тому, що

*) Олег Кандиба був замордований Гестапо в концентраційному таборі Саксенгаузені.

(Кінець буде).

ЖОВТЕНЬ — МІСЯЦЬ ДОПЛАТ ДО ПЕРЕДПЛАТИ І ПРЕСОВОГО ФОНДУ „СВОБОДИ“!

ДОПОМОЖІТЬ „СВОБОДІ“ РАЗ В РОЦІ, ЩОБ ВОНА МОГЛА ДОПОМАГАТИ ВАМ НА КОЖНОМУ КРОЦІ! ВИШЛІТЬ НЕГАЙНО СВОЮ ДОПЛАТУ ДО ПЕРЕДПЛАТИ І СВОЮ ЩЕДРУ ЖЕРТВУ НА ПРЕСОВИЙ ФОНД!

Федір Дудко.

ВОРОГ СЕРЕД НАС

Уже старим народам була добре відома життєва істина, що чим більша внутрішня єдність у громадянстві, тим воно відпорливіше на діяння зовнішніх сил. Римські школярі вивчали напам'ять заповіт одного батька, що звазив своїх синів перед смертю до єдності й експериментував перед ними силу цієї єдності на снопи солом: одна стеблина легко ломиться, кілька — лише гнуться, а цілий сніп не піддається не тільки зламано, а навіть зігнути.

Не можемо сказати, щоб ми не знали цієї істини. Нас також змалечку прищипували скрізь — в школі, в церкві, в родині, в літературі — до зрозуміння сили єдності. Кооперативне наше гасло: „В єдності — сила“ давно прокріпало всім нам вуха, і ми, певні, що не знайдемо серед нас ані одного, хто б це значення єдності заперечував. Ну, а чи багато знайдемо поміж нас таких, які б тої єдності трималися в житті?

Доки ми через свою оспалість перебували в стані, коли ворогові здавалося, що нас уже нема і бути не може, його увага була спрямована деінде, поза нами. Але з моментом, коли через активність діючих серед нас живих сил ми пробудилися з „вишнього сну“, ворог у свою увагу звернувся на те, щоб цю нашу живу внутрішню силу вбити. Випробовано в віках „Макіявелівською зброєю: „Divide et impera!“ (Розділюй і володарюй!) він почав розкладати нас із середини. Спроби поділу нас на східників і західників, а безпосередньо за цим на православних і греко-католиків, дали блискучі висліді. Ми розбилися на два ворожі табори і, роз'юшені ненавистю, як дикі самці-сернуки молодого крова на весні, кинулися на смертоносний герц. Те, що в інших умовах коштувало б ворогові великих зусиль і ще більших грошових видатків на утримання серед нас скритих провокаторів і під'юджувачів, ми безкоштовно про роблювали власними силами, а залюбки ллючи воду на його млин і заощаджуючи йому „гадючі фонди“. Ми заперечували один з одним, а ворог, посміхаючись, дивився зверху на нас і задоволено потирав руки.

Підбаворений першими успіхами, почав він безконечно нас ділити на упереджувальних гетьманців, мельників і бандерівців, емігрантів і „летюрієвських і емігрантів“ „бівітних“, „га-

ливо в інших, а неможливо в нас?

Бо почуття національної гідності інших народів не допускає культивування серед них внутрішніх антагонізмів. Бо вони свідомі того, що все, що розкладає їх з середини чи ззовні, є зло, і що всякий, хто це робить — є їхній національний ворог.

Але на роз'єднуванні себе на ворожі політичні, релігійні чи регіональні групи справа у нас не кінчається. Ми мусимо ще на невидимий поштовх чийсь вправної режисерської руки, роз'єднувати себе також на пункти чисто культурного: на пункти мови („східницька мова“, „галицька мова“), на ті галереї („синє-жовтий“, „жовто-синій“) прапор, хоч раз і назавжди ще в 1918 р. ухвалений законом прапор жовто-блакитний), на пункти правописного, на пункти державного герба (з мечем, з хрестом, бо-знає з чим), на пункти національного гімну і т. д.

Самі себе жеремо, як спіймані раки в пугні, самі себе ослаблюємо, самі себе зневажаємо, самі себе осмішуємо і в своїх, і в чужих очах. Найбільшою нашою приємністю є не викрити серед себе ворога, а застромити різномудро брата-вожа під лопатки та ще й кілька разів там його повернути. Чи не чуємо про безокічність серед нас доносів одного на одного перед чужою владою? Чи не заповнюються цілі шпальти наших газет вилітлим брудним помийм одної партії на голову другої, немовби не було на світі інших цінкавіших і корисніших тем для читача? Чи вже скінчилися серед нас револьверові скріттові розмови із-за рогу з своїми політичними противниками?

Не знаємо, якими новими подіями збагатить нас дбайливий ворог і яких нових методів внутрішньої боротьби нас навчить, але мусимо нарешті констатувати одне: ворог, що підточує нашу національну єдність і нашу національну солідарність, є серед нас і вже, здається, крайній час покласти кінець його ганебній роботі. Бо коли ми цього не зробимо тепер, то всі наші національні надбання останніх 30-ти років, про які ми писали в двох попередніх статтях, остаточно розтратимо й опинимося в стані, в якому були під час страшного нашого національного загрози. Ворог серед нас і з ним треба звести рішучу боротьбу.

Ворога укрітого, свідомого своєї підірвної роботи серед нас, навіть не беремо на себе труду шукати. Він добре замаскований. Але він перестане бути шкідливим і небезпечним для нас з моментом, коли всі ті, кого він підюджує, ті невідомі його пособники, що повною парою своєї оспалості й приголомшення національної свідомості робляться мимовільними його співпрацівниками і добровільними агентами, коли всі вони перестануть слухатися його підшептів. Шукаючи за ворогом докода себе, пошукаймо за ним серед нас самих. Цих „убогих духом“, наївних жертв ворожої провокації, певних своєї непомилковості й свого глибокого патріотизму, знаходимо серед нас на кожному кроці.

Живемо в умовах справжнього, не бальшевицького демократизму, де всі постанови є виявом волі більшості. Кожному вільно належати до тої чи іншої партії, але хто не підлягає цій волі більшості, хто виломлюється з загально-

Чи можливий внутрішній переворот в СРСР?

(Довідка з стор. 2-го)

Незлічені жертви героїчного спротиву.

В 1930 році на Україні відбулося два голосні судові процеси над підпільними організаціями СВУ (Спілка Визволення України) і СУМ (Спілка Української Молоді). Ці організації, що їх викрили агенти МВБ, були обвинувачені в змові ліквідації комуністичного тоталітаризму на Україні. Тоді тисячі найвидатніших людей України — академіків, професорів, агрономів, педагогів і ін. було розстріляно. Я можу назвати багато їхніх імен. Так само було знищено найталановитішу, найактивнішу частину українського студентства по всіх університетах України. Їх названо було, як звичайно, українськими націоналістами. Сотні тисяч українців, старших і молодших, що й не мали будь якого відношення до змови, поїхали тоді за ґратами на Сибір, родини їхні вислано було до Казакстану безповоротно. Так було закінчено спробу перевороту на Україні в 1930 році.

В 1933 році покінчили життя самогубством: член Політбюро ВКП Микола Скрипник і один з найвидатніших українських письменників — комуніст — Микола Хвильовий — обидва були колись полум'яними борцями за комуністичну революцію. Їх було обвинувачено в намірі відірвати Україну від Москви. Негайно після цієї події було заарештовано і розстріляно, або вислано на Сибір тисячі відповідальних урядовців на Україні, щоб вирвати з коренем будьяку дальшу спробу внутрішнього перевороту.

Пізніше, 1934 року, після вбивства Кірова, (керівник лєнінградських комуністів) зорганізовано самим же МВБ з провокаційною метою, в Києві (столиця України) було розстріляно без суду 28 найвидатніших письменників і діячів української культури. Їх

національної дисципліни, хто не хоче чути про об'єднання, а намагається відокремити себе від решти спільноти „блискучим“ чи менш блискучим маніфестом, той є сектант, сепаратист, відщепенець, прихильник такої фатальної в недалекому нашому минулому отаманії й українського Гуляй-Поля. Цих сепаратистів треба стерегти і вилучувати їх поза скобки нашого національного життя. Бо той, хто відокремлюється від нації, тим самим перестає бути належним до нації.

Лише цим способом ми закріпимо свою національну єдність і очистимося від скверни, що, як шашель дерева, підточує нашу національну силу. Доки не зробимо цього, доти не тільки не наблизимо себе до нашого національного ідеалу, а й розтратимо те, що до цього часу набули. Скорочення нашої близькості до заповітної мети стоїть у прямій залежності від нашої внутрішньої зорганізованості та від нашої активності у виборенні свого ідеалу.

Лішається ще вказати на конкретні наші завдання в умовах сьогоденного еміграційного життя. Цьому присвяtimo ще одну, останню нашу статтю.

обвинувачували в тому, що вони намагалися повалити комуністичну владу на Україні. Одночасно з тим, знову було проведено масові арешти по всьому СРСР.

Найбільш реальною спробою перевороту треба вважати спробу, що її очолював маршал Тухачевський в 1937 році. Плян Тухачевського — начальника штабу червоної армії — був такий: в день народження Тухачевського було запрошено до Кремля кілька надцять найвищих старшин червоної армії. З ними Тухачевський був у змові. Ці військовики, під час бенкету, мали заарештувати Сталіна і Політбюро. В цей час командант московського гарнізону Петровський мав оточити Кремль, заарештувати керівних службовців таємної поліції і оголошити по радіо про ліквідацію комуністичного тоталітаризму. Змову було викрито незадовго перед її реалізацією. Тухачевського й інших змовників негайно, після короткого закріпного суду, було розстріляно, а вже після того, було розстріляно і заслано до Сибіру сотні тисяч старших і молодших офіцерів червоної армії. Не може бути сумніву, що населення СРСР з великою радістю зустріло б звістку про ліквідацію деспотичного режиму московського Політбюро. Його могла б захищати тільки частина війська МВБ і невелика частина членів комуністичної партії. Парадоксально, але факт!

Після ліквідації змови Тухачевського, Політбюро ще більше посилює апарат МВБ, що задушує в зародку всі сили, які могли б організувати повалення комуністичної диктатури в СРСР.

Внутрішній переворот в СРСР неможливий.

Знаючи добре ту систему внутрішнього шпигунства й терору, що панує по той бік залізної куртини, я вважаю, що внутрішній переворот в СРСР є неможливий особливо в мирний час. І думаю, що легенду про можливість такого перевороту в СРСР поширює в Новому світі не хто інший, як агентура 5-тої колонії. Поширює вона її для того, щоб прикрасити увагу Західних демократій до великої небезпеки, що готується тепер, повним ходом, скрізь там, де діють накази Москви. З того ж джерела, на мою думку, походять і заспокоюючі інформації про те, що СРСР матиме

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

Жертви, надіслані на цю ціль, як теж добровільну доплату до передплати „Свободи“, потверджуємо з подякою проголошенням в цій рубриці.

Ліста: ч. 6.

Відділ:	Жертва:	Відділ:	Жертва:
Володимир Коник	5.00	130 Joseph & Sophie Brelus	4.00
Микола Судина	5.00	138 Петро Галуш	2.00
Ярослав Містерман	4.00	158 Григорій Цескало	2.00
Андрій Матвійшин	3.00	170 Петро Лисинський	2.00
Аполлон Трембовецький	3.00	172 Пандрик Василь	2.00
Отефан Голубатий	3.00	176 Семіа Микита	2.00
Мисльо Осепап	2.00	179 Михайло Кульчицький	6.00
Михайло Грегор	2.00	179 Микола Парк	4.00
Роман Коцик	2.00	182 Григорій Ісакія	2.00
Frank Prystaz	5.00	189 Іван Харабюра	2.00
Олександр Бойчук	2.00	194 Була Михайло	3.00
Томас Вакай	2.00	202 А. Галан	2.00
Олександр Олександр	1.00	203 Скрипчук Ірина	2.00
Святослав Бучак	1.00	206 Околіта Олександра	2.00
Микола Макар	1.00	211 Павло Тихий	2.00
Петро Сороколіт	1.00	211 Кирило Наконечний	1.00
25 Іван Козак	3.00	221 Іван Кух	8.00
28 Ілья Чуба	2.00	221 Антін Марцінковський	2.00
55 Михайло Нагорський	2.00	238 Данило Селіський	2.00
55 Михайло Глова	2.00	239 Necherop George	1.00
55 Імпріакій Володимир	1.00	246 Лука Москалик	2.00
57 Роман Бабак	3.00	292 Василь Липиш	2.00
57 Ф. Шершунювич	2.00	293 Василь Чомодайло	2.00
63 Марцел Опалка	2.00	296 Катерина Чухак	2.00
66 Тимко Шербатий	2.00	308 Семен Коробіа	1.00
70 Юрій Овдов	5.00	312 Олександра Гудал	2.00
91 Семен Кутюк	5.00	330 Григорій Шулька	3.00
91 Стефан Солончак	2.00	381 Ілля Василь	2.00
91 Григорій Лозик	2.00	381 Анна Медвідь	3.00
108 Стефан Якович	1.00	385 Іван Грозинський, ст.	2.00
122 Павліна Маршалек	2.00	471 Аластасія Демкович	2.00
		476 Іван Грех	2.00
		477 Віктор Іваніцький	1.00

ЧОГО ВОНИ ХОЧУТЬ?

Перед нами лежить розкішно видана на дорогому папері книга: „Ал. П. Буров: „Тяжко мене, тяжко без сталінградської Росії“. Видана та книга в Лейдені в Голландії, в мові російській, французькій і голландській. Автор її, Ал. П. Буров — один із представників російської білої еміграції. В книзі помітив він поему під назвою наведеним заголовком. Не торкаючись справ поезії зачитуємо тільки одне місце з поеми, яке висловлює задушені бажання і автора, і великої частини російської еміграції.

Моя родина — 200 мільйонів росіян...
Всеросійське народи
Суровіє быває оныне
позабуті годи,
І коленопоклоненню
помовились,
І трое суток попостившись,

атомову бомбу не раніше, як за 5 років.

Світлова комуністична агресія, що діє скрізь за єдиним наказом Москви, в наступі є більш небезпечною, ніж її уявляє багато людей по цей бік океану.

Англо-Саксонський світ мусить бути пильнішим до тої небезпеки, бо може прийти час, коли пізно буде боротися з нею зовні і всередині.

Тільки у Господа одного вони совета спросят.
І скипетр, і барми Мономаха, і царську корону
Генераліссимуса возлюбленого прийняти упрости...
Бить нинішню одному
Сталину царем!

Далі автор розповідає про те, що „великодушний, милосердний цар простить наші гріхи (февральские заблуждения)“:

Широкий царський манифест
издасть
І с монаршею любовію и
добротой
Зачеркнет он старое,
І призове он детей своих
домой.

Хтось може сказати: якийсь дурень написав, а ви це раді б прикласти до всієї російської еміграції. Тим то й річ, що Ал. П. Буров не один, не самотній, і таких як він — багато тисяч. У Парижі в 1946 р. вони навіть заклали окрему організацію — союз советських патріотів, яка видавала власну російську газету і мала понад 7 тисяч членів — у тому багато стовпів білої еміграції з генералами колишньої царської армії включно. Поема Бурова — як не можна краще — розкриває задушені бажання тих, які уроїли собі, що вони також репрезентують „200 мільйонів росіян“.

УВАГА! — ПІТСБУРГ І ОНОЛИЦІ!

Українська Капеля Бандуристів ім. Тараса Шевченка

під мистецьким керівництвом
ГРИГОРІЯ КИТАСТОГО

— дасть —

КОНЦЕРТ
В СУБОТУ, 22. ЖОВТНЯ 1949

Початок 8:00 вечір.

CARNEGIE MUSIC HALL
4400 Forbes Street, Pittsburgh, Pa.

Українці! Українська Капеля Бандуристів відкрилася славою у своїх перших тріумфальних концертних виступах по головних містах Америки. Вона приносить честь і славу цій українській спільноті Америки. Нашим обов'язком є привітати Українську Капелю Бандуристів своєю масовою привабливістю на її концертах. Підійдіть на її концерт!



СТАРШІ І МОЛОДІ!
ЗБИРАЙТЕСЯ І ПРИХОДІТЬ НА
ВЕЛИКИЙ БАЛЬ
З НАГОДИ 30-РІЧЧЯ СУРМИ
В НЕДІЛЮ, 23. ЖОВТНЯ 1949
в годині 5. пополудні
WEBSTER HALL, 119 E. 11th St. NEW YORK CITY.
Побачите найкращу фільму „МАРУСЯ“. Забавтесь до рана при першорядній музиці.
ВЕБСТЕР ЗАЛІА щойно відновлена. Найкраща в Нью Йорку.
Фільми: Баль, все за одну ціну лише ОДИН ДОЛАР і 20 цт.
теке. ВСІ ПРИХОДІТЬ! Не опустіть!
Гостям раді. — Валєвий Комітет.

ЗВЕРНЕННЯ УСХС.

ДО УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ, УСТАНОВ І ГРОМАДЯН
В ЄВРОПІ ТА ЗА ОКЕАНОМ

Українська Санітарно-Харитативна Служба, що продовжує традицію і працю Українського Червоного Хреста з часу Української Самостійної Держави і тепер діє під протекторатом і опікою Апостольського Візитатора греко-католицької Церкви для українців у Західній Європі і Української Автокефальної Православної Церкви на еміграції, як ділова, громадська, аполітична організація для охорони фізичного і морального здоров'я українських громадян без різниці їх суспільного становища, віровизнання, політичного переконання і територіального походження, — наводить в дуже важкому матеріальному становищі. Широко лави фізично здорових і господарсько сильних наших громадян покинули, або наставлені покинути територію Німеччини. Зростає з дня на день безробіття в Німеччині кидатися на вулицю кожного дня шораз то нові гурти. Лави потребуючих поміч не те що не мають, але, наприклад, відносно зростають. У зв'язку з припиненням праці ІРО залишилися в Німеччині не менше 20,000 хворих, інвалідів, вдов і сиріт, немічних старців та інших непрацездатних (враз з їхніми родинами).

Нові імігранти

Українці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету кораблем „Дженерал Блек“ до порту в Нью Йорку дня 19-го жовтня:

Чилик Микола, Дарія, Ліда; Даниленко Дмитро, Марія, Володимир, Ліда; Кондратюк Іван; Лемішко Микола; Лозинський Тарас, Марія, Яромір; Мандибур Анна, Осипа, Михайло; Мелько Володимир; Морочко Іван; Музика Володимир; Шимків Іван, Володимир, Євдокія; Омелян Григорій, Марія, Анатолій; Петичний Ярослав, Дарія, Христина; Струк Марія; Вовкодав Михайло; Безрук Петро, Стефанія, Віра; Чикало Григорій, Маланка, Володимир, Катерина, Галина; Даниляк Микола, Анастасія, Марія; Долинський Василь, Дуся, Іван, Ніна, Олександра, Надія; Дребич Михайло, Люба, Юрко; Федчун Микола, Татяна, Віктор; Галько Микола, Тереса; Ярмолч Іван, Марія, Василь, Анатолій; Карпак Михайло, Катерина, Марія; Карпів Петро, Галина, Татяна; Карий Володимир, Анна; Крайно Франьо, Віра, Денеля, Віктор; Кулинич Микола; Шушник Василь, Анна, Марія; Матазин Василь, Анастасія, Ерика, Микола; Мушин Петро, Катерина, Стефанія, Ольга, Анна, Наталія; Полішук Володимир, Параскевія, Орест; Предвчний Андрій, Матрія, Василь, Микола; Романюк Вікторія, Володимир; Соходоко Семен, Федора; Шекерик Дмитро, Параскевія, Катерина, Петро; Сливар Анна, Марія; Шебан Олександр, Ольга; Ваповський Михайло, Милія, Анна, Степан; Величко Петро, Анна, Віталій; Венгер Володимир, Текля, Марія, Богдан, Ігор; Ворона Роман, Марія, Ніна, Велентин, Петро, Анна, Олександр, Роман; Винарчик Дмитро, Параска, Іван; Запалох Іван, Катерина, Леся, Андрій; Андрик Микола, Стефанія, Ірина, Анізія; Ганицький Володимир, Анна, Мирон, Маріон; Голяська Ємілія; Голінський Володимир, Юлія, Ольга; Когут Михайло, Параска, Текля, Марія; Кульчицький Іван, Анастасія, Мирослава; Кветкаваск Пранас, Урсилла, Ангелія; Матвій Роман, Ксе́ня, Марія; Мельничук Петро, Павлина, Іванна.

якими опікувалася і на майбутнє мусить опікуватися Українська Санітарно-Харитативна Служба. Нажаль грошеві впливи і впливи в натурі до УСХС мінімальні.

„Ніхто нам не допоможе, крім нас самих“.

Якщо ми всі без винятку маємо моральне право домагатися від чужих чинників, щоб нам помагали, то, тим більше, маємо обов'язок самі патитися про наших найбідніших, помагати їм та підтримувати морально і матеріально УСХС у координуванні і реалізованні почесних гуманітарних завдань.

Як у попередніх роках, так і цього року в листопаді УСХС переводить збіркову акцію листами в Європі і за океаном через своїх уповноважених.

УСХС звертається з закликом до всіх українських установ, організацій і громадян, щоб вони її у тій акції підтримали та прийшли з матеріальною поміччю в її зусиллях.

Сповнім наш християнський і національний обов'язок!

За Головну Управу УСХС:

Проф. д-р Мірчук .

голова

Д-р Карабай Я.

заст. голови

Мр. Лозинський Е.

секретар.

Sanitär- und Charitas-Dienst

München 2, Dachauerstrasse 9/2

Tel. 72558

3 ЖИТТЯ ГРОМАД
І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Успіх нашого мистця.

Цього року, серед тисячів наших скитальців, що прибули до Злучених Держав, приїхала до нас з скитальщини теж і низка визначних мистців і мистецьких колективів. Побіч репрезентативних груп із різних родів мистецтва, як драматичний театр, опера, хор, капеля бандуристів — прибула в останні часи на американську землю знаменита представниця балетного мистецтва — пані Валентина Переяславець, зірка українського балету, широковідома прима-балерина столичних театрів опери і балету України, Києва, й Львова.

Незабутні образи, створені нею в балетах, як напр. Лілея, Лебедина Озеро, Зачарована красуня, Бахчисарайський фонтан, корсар, і багато інших були в останні часи на американській Східній і Західній Україні і принесли їй славу однієї із передових мистців українського балету. Львовяни до сьогодні згадують із захопленням незабутню „Сольвейг“ у виконанні В. Переяславець, у балеті „Пер Гінт“ на сцені оперного театру у Львові.

Переїхавши на еміграцію, В. Переяславець зорганізувала Балетну Школу в українському таборі в Інгольштаді, а пізніше в Мюнхені в Фраймані і Функ-касарні. Виступи її Школи в наших таборах, а особливо виступ Школи на Тижні Української Культури в квітні 1948 р. — влаштованим заходами ЗУАДКомітету і ЦПУЕ — здобули признание нашої й чужинської (особливо американської) публіки.

Прибувши до Америки п-ні В. Переяславець поставила продовжувати свою працю на полі балетного мистецтва й зорганізувати Балетну Школу. В між часи нашу прима-балерину запрошено на педагога до найбільшої американської балетної школи, до Карнегі Гол у Нью Йорку, і пані В. Переяславець вже веде лекції в класі балету тої відомої школи. По-



Члени Комітету за поновний вибір губернатором теперішнього губернатора стеїту Нью Джерзі, Алфреда Е. Дрискол, на вечері в готелі Ессекс, Ньюарк, Н. Дж., дня 4. жовтня ц. р. Сидять зліва направо: п-ні Дрискол, губернатор Дрискол, п-ні Романишин, п-ні Лесків. Стоять: Д. Галичин, К. Лесюк, адв. І. Романишин, М. Лесків, С. Дембидький і Е. Рогач.

НОВІ ГАЗЕТИ В КАНАДІ.

Торонто, Онт., Канада. — З днем 8. жовтня почала тут виходити „Наша Мета — український національний часопис“ — як згадано в заголовку на другій сторінці. Це тижневик, редакційний комітетом без подання імені редактора. Передплата на рік \$2.75. Адреса: „Our Aim“, 17 Wellesley St. East, Toronto, Ont., Canada. Зі змісту слідно, що це католицький часопис. Замість вступної редак-

казується, що американці вміли належно оцінити визначного представника нашого мистецтва. Пані В. Переяславець не покинула думки передати свій досвід зокрема нашій молоді і виховати українські молоді таланти балету. Тому рішила відкрити Балетну Школу у Нью Йорку. У школі, яка буде відкрита, діти американських українців і новоприбулих скитальців матимуть, учитися українського народного і класичного танку, вдержуючи нашу мистецьку традицію. Для дітей незаможних скитальців оплата за навчання буде знижена.

Ми зі своєї сторони можемо тільки привітати українську балерину з її успіхами та побажати їй дальших успіхів в новій Українській Балетній Школі.

Прихильник Балетного Мистецтва.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

О. Р., Бріджпорт, Конн. — Обидві сторони мали нагоду сказати своє слово і на тому треба закінчити. Інакше „спростуванням“ не буде кінця. Треба старатися такі речі поладувати між собою, у віддалі, в своїй хаті.

Д. К., Нью Йорк, Н. Й. — у виказі Негайної Помічі додати: п. Стефанів, жертва \$2.00.

ційної статті поміщене „Слово Преосв. Кир Ізидора“ з приводу оснування видавництва. У слові говориться про значення преси і про різницю між добром і злом пресою.

З днем 1. жовтня відновлено в Торонто видавництво часопису „Беларусь Емігрант“ як орган білоруської громади. Його редакція міститься при 470 Queen St., West, Toronto, Ont., Canada. Виходить тижнєвою як місячник за ціну \$2 на рік. Редактор К. Акула, редагує колеґія. У комунікаті ч. І Білоруського Видавничого Фонду поміщені в виданні з 1. жовтня (мас число 9, а рік II), міститься запис до білорусів підтримати це видавництво.

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 10. жовтня 1949 р. помер у 73. році життя

МИХАЙЛО ГОНДА,

довголітній член Тов. Запорозька Січ, від. 155 У. Н. Союзу в Перт Амбю, Н. Дж.

Покойний родився в селі Дуліби, повіт Вібрка, Галичина. До Союзу вступив 1924 р. Був добрим членом і щирим жертводацем. Останню у великій смутку дружинку Катерину, сина Йосифа, Івана і Миколу з дружинками, доньки Марію, Маргарету і Софію з мужиками.

Похорон при участі родини і крестних та членів Тов. Січ, відбувся 13. жовтня до укр. католическої церк. Пр. Діни Марії І на гр. католический в Перт Амбю. — В. Н. П.!

М. Чумер, секр.

Дня 9. жовтня 1949 р. помер у 83. році життя

ПАВЛО КУПЧЕВИЧ,

член Тов. ім. Івана Франка, від. 334 У. Н. Союзу

Покойний походив з села Монастирська, пов. Бучач, Західна Україна. Пошився у смутку дні дочки подр. Бронислава Гречковська і Клементина Волницька, та сина Йосифа, 5 синів і 4 правнуки.

Похорон відбувся 13. жовтня з погребового заведення при участі родини, членів і знайомих до пр. церкви св. Володимира, а відтак на цвинтар Бруклін Гайтс. — В. Н. П.!

С. Морозович, секр.

ПОДЯКА

Отрим складаємо щиро-сердечну подяку Вп. П. Варварі, Теодорові, Володимирі й Остапові Олійникам в Нью Йорку, новим імігрантам, які сприяли нам в приїзді до вільної Америки, зустріли нас по-братерськи, дали притулок в своїй хаті й полегшили нам перші кроки на новій землі. — Дякуємо також п. Малані в Нью Йорку за підписання паперів і матеріальну поміч. — Нехай Всевисшній нагородить Вас здоров'ям і пошле Вам щастя на новій землі за оказану поміч сиротам.

Валентина і Леся Павлові.

ПОДЯКА

Отрим почувасмося до милого обов'язку висловити щирі подяку Вп. Панові Івж. Миронів Липкалюкові з Родиною за уможливлення приїзду до Америки та зокрема за сердечне прийняття та опіку виключно з допомогою у винайденні праці.

Івж. Ваген Гринишин з дружиною Івж. Павло Білосюк.

ПОДЯКА

Вп. Панству Йосифові і Ксе́ні Приймакам з Балтімор (Меріленд), за ласкаве виставлення афідевіту і ашурансу та за безінтересоване перетримання нас через три місяці у своєму домі і щиро-українську гостинність, яку показали нам в тому часі — складаємо щиро-сердечне спасбі! Нехай Всевисшній стократно винагородить Вам за Ваше добре, правдиво-українське серце та за Вашу поміч, яку Ви подали нам, спроваджуючи нас до Америки і в перших, найприкріших хвилинах на американській вже землі.

Петро і Ярослава Каролічнини.

ПОДЯКА

Не маючи можливості, покинувши форми сплатити довг відносності нашою країною, п. ТЕОДОРОВІ СКУПОВСЬКОМУ, хочемо цим дорого зложити йому найсердечнішу подяку за все добре, яке виявив нам в часі нашого побуту в Австрії. Він допоміг нам матеріально і морально на скитальщині та допоміг нам приїхати до цієї країни, де ми знову знайшли дальшу опіку, справжню українську гостинність, родинну теплоту і готовість допомогти у всіх труднощах.

Рівнож складаємо щирі подяку п-ні СОФІ ПРОНИШИН, яка виявила нам не меншу гостинність. Цей щирі братерський допоміг ми ніколи не забудемо.

Рівнож складаємо подяку Панству МОРОЗІ, які також в наших клопотах підтримували нас на дусі та рівнож старалися нам допомогти.

Родина Вабіл.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

БАЙОН, Н. ДЖ. — Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 281, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбуються в п'ятницю, 21. жовтня, точно в год. 8. вечір, в У. Н. Домі, 33-35 Вест 19 вул. Просимо прийти на означений час. Маємо дуже важні справи до погодження. — І. Довгал, предс.; С. Кебало, кас.; Л. Вачинський, секр.

ПОШУКУВАННЯ

СТЕФАН І ЕМІЛІЯ ДУМСЬКІ пошукують АНДРІЯ ОКИПНОГО і МИКОЛУ ДВОРСЬКОГО з с. Гнилограда, пов. Підгайці. Хто про них знає, або вони самі, хай голосяться: ST. MARY'S ASSUPTION CHURCH c/o Rev. Malaniak 24 E. 25th Street, Bayonne, N. J.

ІВАНЕВИЧ МИХАЙЛО, син Григорія і Анни, пошукує титку і вуйка ІВАНЕВИЧІВ, та його сусіда СТОДІЛЬНИХ зі села Волиця, Великі Мости, Галичина. Хто про них знає, або вони самі, прошу писати на адресу:

ІВАН КУСН 12 Harrison Street, Morristown, N. J.

ВОЛОДИМИРА СМІК, дочка о. Якова Залця, пошукує стрия НОСИЧА ЗАЦІЯ, котрий був диком і диригентом хору в Нью Йорку або в Кіліленді. У нього було дві дочки. Хто про нього знає, або він самий, прошу писати на таку адресу:

ІВАН КУСН 12 Harrison Street, Morristown, N. J.

Пошукую односельчан ПЕТРА, ЯРОСЛАВА і СОФІЮ ГОДОВАНЕЦЬ, котрі приїхали 10. жовтня до Нью Йорку, і ІВАНІШИНІВ ВАСИЛЯ, КАТЕРИНУ і ДАРИО зі села Кам'янка велика, повіт Коломия. Голоситись на адресу:

СОФІЯ РОМАНКО

(з дому Мусійчук)

7536 Champlain Avenue,

Chicago 19, Ill.

АННА ЯРЕМКО пошукує свого сина ДМИТРА ЯРЕМКО зі села Гермаківка, повіт Борщів, Галичина. Хто про нього знає, або він сам, прошу зголоситись на адресу:

OLENCHENKO T., c/o F. E.

Wlaver Kanawha County,

Quick, W. Va.

АНАТОЛЬ ВАЛЮХ подає свою адресу. ВОЛОДИМИР ПОСТАДЮК, 2624 W. Rice Street Chicago 22, Ill.

Пошукую брата моєї мамі СТЕПАН ДОЛІНЕВИЧА з Лісків коло Збаража, який виїхав до Америки по першій світовій війні. Хто про нього знає, або він сам, прошу зголоситись до МИХАЙЛА РОМАНЧУК з села Вазаринців Зборів, пов. Збараж, на адресу:

MICHAEL ROMANCHUK,

24 E. 25th St., Bayonne, N. J.

ЗАМОВЛЯЙТЕ КНИЖКИ В НОВООРГАНІЗОВАНИЙ ВИСЛІКОВИЙ КНИГАРСЬКИЙ ГУРТВИН:

Перші кроки (англ. мова) А. Фесенко	\$1.00
Англо-укр. словник — Захарків	1.50
Укр. англ. словник — Захарків	0.75
Грамматика англ. мови — Курбтук	1.00
Новий укр.-англ. провідник (самоук)	1.50
Ліра — збірник укр. нар. пісень з нотами	3.00
Син України — І. Золотопісць (дир.)	2.50
Історія України — Д. Дорошенко	1.50

та великі інші книжки дитячі, наукові, шкільні, історичні повісті і ін., давніше видані і нові. Зголошуйтеся на кольпортерів! Книгарня, бібліотека і кольпортерам 40% опушту.

Каталоги і проспекти даром. UKRAINSKA KNYHARNIA 11672 Mc Dougall, Detroit 12, Mich.

ХВОРІ НА НЕДУГИ

Носа (Sinus) і Катару

ЗНАХОДИТЬ ПОЛЕКШУ В ТЕРПІННАХ ВІД ПРИПЛИВУ КРОВІ В НОСІ

Полекшу, що найменше від терпіння сайнуса, катару, смотолови, які повстають в наслідок припливу крові в носі, свідчать сьогодні здійснення про успіх рецепти, яка є в силі зменшити цей приплив крові в носі. Чоловіки і жінки, які в наслідок сайнуса мають нестерпні болі голови, зубні різдирі, болі вух, харкання і чихання, стверджують блаженну полекшу після зажиття цієї рецепти. Kloronol коштує \$3, але беручи до уваги наслідки, це не дороге, бо коштує тільки один цент за дозу. Kloronol (увага, завжди вільний — так, як приписано) продається з гарантією звороту грошей.

Через спеціальну офіцеру, читачі цього часопису можуть дістати Kloronol по знижній ціні. Треба лише вислати це повідомлення до SUM-LAR CO., Dept. A-145, 2700 CHURCH AVE., BROOKLYN 26, N. Y. і віднести до \$3 папки за \$5, отже \$1 знижка як заплата ціна. Не посилайте жадних грошей. Заплатіть поштареві при відборі.

Ім'я _____
Адреса _____
Місто _____ Стрейт _____

Найкращою нагодою познайомитися і може знайти своє щастя на ціле життя (як там вже не раз траплялось) це — БАЛІ СУРМІ. Приходьте по свою фортуна на Юнайтед Салто в неділю 23-го жовтня. Вебстер Галд, Нью Йорк.

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по \$150
ціна так низька як
ОВСІТКА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.



Comfortable air conditioned
Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
801 SPRINGFIELD AVENUE,
NEWARK, N. J.
and IRVINGTON, N. J.
Essex 5-5555

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами в БРОНКСІ, БРОУКЛІНІ, НЬО-ЙОРКУ І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET
NEW YORK CITY
Tel. ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.)
Bronx, N. Y.
Tel. MElrose 5-6577

ТАРЗАН, Ч. 2200. Шукає за людьською добычею.



Коли Мімба підскачив, молодий і гнучкий олень відскочив набік.



Раз-ураз цирковий лев утратив добычу, яку легко був би дістав Тікар.



Голодний і лютий унутрі з причини невдачі, Мімба пригадав собі, що ще є одна добыча — а нею є чоловік.



Він повернувся до містечка і тої ночі він засів на краю джунглів.